

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260

87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies

delivery note :



(5) account number at recipient 91022671		(2) notices of receipt and processing		delivery note (3) no. 80651856 (4) dispatch date 11.05.2026	
(1) recipient address Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) <i>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</i> <i>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</i> <i>13 MAG 2025</i>		(7) inbound delivery free ☐ not f. ☐ wagon ☐ carrier ☐ freight ☐ oth. vehicl. ☐ express ☐ own vehicle ☐ Mail ☐ air freight ☐			
customer number at vendor 300237		(tax number (customer)) our tax number		(loading point) Ladezone 4	
(10) your symbol 411	(11) order No. 550004801901	date 11.06.2025	(12) our department	(13) direct dial (08370/910-0) -	(14) our order number 30008173
(15) term of delivery FCA Wiggensbach	(19) disp. type	free ☐ (20) not f. ☒	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross total weight kg 2.812
					(24) net weight kg 512
(25) SCHWEITZER GMBH & CO., 71634 Ludwigsburg					(26) receiving-/unloading pt 14249
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)	(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient quantity (is) +/- notes
010	M0183686 108190000 Index: 01 Charge(n): L52957, L52958, L52959, L52960, L52961, L52962, L52963, L52964, L52967, L52969, L52972, L52973, L52976, L52979, L52980, L52981, L52983, L52985, L52987, L52989, L52990, L52992, L52993, L52995, L52996, L52997, L52998	SENSORCLUSTER 1 OBEN (A2489050000)	3.240	1	
028	TBA-507072	Tray Sensorcluster 1 8FeDCT 54 0x360x90	540	1	
029	TBA-507096	Plastic pallet CS1 1200x800 ES D	27	1	
030	TBA-506908	VDA RL-KLT 6047 ESD 600x400x14 7,5	540	1	
031	TBA-506929	Lid for Rako-Container ESD 600 x400x30	108	1	
032	TBA-507097	Pallet top cover A1208 ESD 120 0x800x95	27	1	
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	invoice verific.
name no.					

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

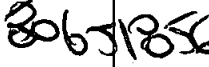
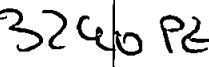
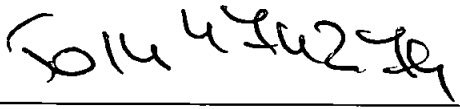
Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobaneck
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
Hypo Vereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

Page 1 of 2

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Firma Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) 200360 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, # la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno (Bari) Anliefer-/Abladestelle: 14249			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Strasse 23 71634 Ludwigsburg DEUTSCHLAND					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70026 Modugno (Bari) Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensba DEUTSCHLAND 14.05.2026			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserve et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 80651856								
6 Kennz. und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 27	8 Art der Verpackung Mode d'emballage KS Palette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise CS1 1200x 800x150 ESD Automobilteile	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2.811,8	12 Umfang in m³ Cubage m³		
			 					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) SWAN: 200360 // Schweitzer Auftrags-Nr. Kunde: 550004801901 			19 Zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total # payer			Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Wir sind SLVS-Verbotkunde					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco X FCA Wiggensbach			21 Ausgefertigt in Etablie a 87487 Wiggensbach am le 11.05.2026			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		
22 Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str. 1 87487 Wiggensbach Tel: 08390 910-0 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			25 Gut empfangen Réception des marchandises am le		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes								
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg								
Kfz								
Anhänger								
benutzte Gen.-Nr.			Summe					
☐ National			☐ Bilateral					
☐ EG			☐ CEMT					



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-005574 vom 07.05.2026

Ludwigsburg, 11.05.2026
Seite 1 von 1

26-005574

1 Absender / Expéditeur SWOBODA WIGGENSBACH KG Ladezone 4 Max-Swobodastr. 1 87487 Wiggensbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.05.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Wiggensbach Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.05.2026 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80651856	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.812	15 Umfang cbm 49,40
Summe: Total:		27,00 COLLI	2.812,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-005574 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 22 MAG 2026	
20 SWOBODA WIGGENSBACH KG D-87487 Wiggensbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNLE-FINANCE MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) - I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604